

التاريخ:

الرقم:

قرار إحالة قطعي

رقم 191 / 2018

مناقصة CODEDA-GSD/MOFP/2018/167

شراء وتوريد وتركيب أجهزة الكترونية خاصة بهيئة شؤون الاسرى والمحربين

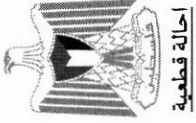
اجتمعت لجنة العطاءات المركزية يوم الثلاثاء الموافق 2018/11/27 لبلت في
إحالة المناقصة أعلاه، حيث كانت اللجنة مكونة من التالية أسماءهم:

	رئيس لجنة العطاءات المركزية	محمد ربيع
فلاح	مندوب وزارة المالية والتخطيط	فؤاد ابو الرب
مسعود	مندوب مؤسسة المواصفات والمقاييس	احمد الاحمد
سليمان	مندوب وزارة الاقتصاد الوطني	ابراهيم شهاب
	مندوب وزارة الأشغال العامة والإسكان	عبد الرؤوف عساف
	مندوب هيئة شؤون الاسرى والمحربين	مونتزا الرعاوي
	مندوب هيئة شؤون الاسرى والمحربين	

بعد اطلاع لجنة العطاءات المركزية على التقرير الفني المقدم من قبل لجنة التقييم، وكون
العطاء الوحيد المقدم من شركة تل نت مطابق جوهريا لشروط ومواصفات المناقصة ،
قررت لجنة العطاءات المركزية الاخذ بتوصيات لجنة التقييم وإحالة المناقصة كما يلي:

State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department

رقم قرار الإحالة: 2018/ 191



إحالة قطعية

دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم المناقصة: CODEDA - GSD / MOFP /2018/167

مناقصة 2018/167/MOFP/GSD-CODEDA

شراء وتوريد وتركيب أجهزة الكترونية خاصة بهيئة شؤون الاسرى والمحررين

البنود المحالة على شركة تل نت

Item	description	Qty	سعر الوحدة \$	الإجمالي \$
1	SAN Storage	1	11480	11480
2	Servers	2	7690	15380
3	Switches Core	2	10300	20600
4	Solution Backup	1	17360	17360
5	UPS KVA10	1	3100	3100
6	Licensing & Software	1	9640	9640
7	Solution IP/PBX	1	2900	2900
8	Expansion GrandStream	1	1100	1100
9	HDD Server	3	350	1050
10	RAM Server	3	105	315
11	HDSL RAD	1	1030	1030
اجمالي الاحالة على شركة تل نت بالدولار شامل كافة انواع الضرائب				83955

اجمالي الاحالة للمناقصة بالدولار شامل كافة انواع الضرائب

\$ 83955

محمد ربيع

رئيس لجنة العطاءات المركزية

مصادقة وزير المالية والتخطيط

فؤاد ابو الرب/وزارة المالية والتخطيط ابراهيم شهاب/وزارة الاقتصاد عبد الرؤوف عساف / وزارة الاشغال العامة والإسكان

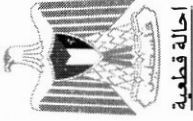
أحمد الاحمد /مؤسسة المواصفات والمقاييس

عضو

عضو

State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department

رقم قرار الإحالة: 191 / 2018



إحالة قطعية

دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم المناقصة: MOFP / 2018/167 / GSD-CODEDA

ملحق المواصفات الفنية للأجهزة المحالة

1- SAN Storage solution (Fujitsu ETERNUS DX60)

High FC Performance Storage with easy capacity expandability

Description
Rack Storage
Up to 2 Controllers, 4x host interfaces.
8GB System Memory, Up to 96x HDD.
Up to 3x Enclosures, RAID Supported 0, 1, 1+0, 5, 5+0, 6.
Interfaces Supported (Fibre Channel (16 Gbit/s, 8 Gbit/s), iSCSI (10 Gbit/s [10GBase-T], 1 Gbit/s), SAS (12 Gbit/s)),
Up to 480TB HDD Storage Capacity.
Up to 31TB SSD Storage Capacity, Up to 1,024 LUN's.
Up to 128TB LUN capacity.
Up to 1,024 Snapshots.
Management Interface: Ethernet (1000 Base-T / 100 Base-TX / 10 Base-T)
Proposed Specs:
10x 1.2TB SAS 10K 2.5"
6x 400GB SSD DWPD3 2.5"
2x Controller with 2x FC 16GB Ports with needed SFP's
3 Years Support/Warranty
Main features:
Thin Provisioning License for unlimited capacity

عضو

عبد الرؤف عساف / وزارة الأشغال العامة والإسكان

عضو

محمد ربيع
رئيس لجنة العطاءات المركزية

مصادقة وزير المالية والتخطيط

أحمد الأحمد / مؤسسة المواصفات والمقاييس

فؤاد ابو الرب / وزارة المالية والتخطيط

State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department

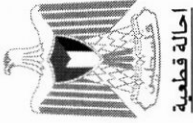
رقم قرار الإحتيا: 191 / 2018

Storage should be licenses for Full capacity.
Storage should be Licenses for Full Maximum number of Hosts
Storage should be Licenses for Full Maximum number of Volume, LUNs
License for Snapshots
All offered Licenses should include Vendor Support for 3 years
Remote/Local Management Software to manage Storage.
GUI support

2- Rack Mount Server (Fujitsu PRIMERGY RX2540 M4)

High Performance Rack mount servers.

Description
<p>Rack Server Supports Up to 2 CPU's Intel® Xeon® Processor Scalable Family CPUs with up to 14 cores (max. 105W), Up to 384GB DDR4 RAM (12 DIMM slots) and, up to 3x PCIe slots, Up to 8 HDD (LFF or SFF HDDs), Chipset Intel C624, 7 x USB 3.0 (2x front, 4x rear, 1x internal), 1 x dedicated management LAN port (10/100/1000 Mbit/s), redundant fans. Requirements: CPU: 2x Intel® Xeon® Silver 4114 processor (10C, 2.20 GHz, TLC: 13.75 MB, Turbo: 2.50 GHz, 9.6 GT/s, Mem bus: 2.400 MHz, 85W, AVX Base 1.80 GHz, AVX Turbo 2.20 GHz Memory: 128GB (4x32GB) 2Rx4 DDR4-2666 R ECC Ethernet: 2x 1GE BaseT, 2x 10GE SFP+</p>



احالة قطعية

دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

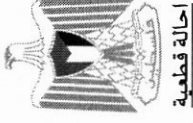
رقم المناقصة: 2018/167 / MOFP / GSD-CODEDA

فؤاد ابو الرب/وزارة المالية والتخطيط ابراهيم شهاب/وزارة الاقتصاد عبد الرؤوف عساف / وزارة الاشغال العامة والإسكان

احمد الاحمد /مؤسسة المعايير والمقاييس

محمد ربيع رئيس لجنة المطابقات المركزية

صديقة وزير المالية والتخطيط



State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department

دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم قرار الإحالة: 191 / 2018

رقم المناقصة: 167 / MOFP / 2018 / GSD / CODEDA

2x Ports FC 16GB HBA
Power Supply: 2x Modular Hot Swap 450W Power Supply
Dual microSD 64GB Enterprise
DVD-RW ultra-slim SATA
3 Years Support/Warranty

3- Core Switch: QTY 2, Option 1: (Cisco Nexus 3524X)

	Description
Physical Requirements	24 SFP+ ports (1/10 Gbps) upgradable to 48 Ports Dual redundant hot-swappable power supplies Four individual redundant hot-swappable fans One 1-PPS timing port, with the RF1.0/2.3 QuickConnect connector type One 10/100/1000 management port One RS-232 serial console port Two USB ports Locator LED/Locator, LED button

محمد ربيع

مصادقة وزير المالية والتخطيط

رئيس لجنة العطاءات المركزية

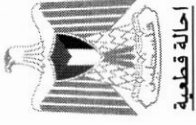
عبد الرؤوف عساف / وزارة الأشغال العامة والإسكان

عضو

فؤاد أبو الرب/وزارة المالية والتخطيط ابراهيم شهاب/وزارة الاقتصاد

عضو

أحمد الأحمد /مؤسسة المتخصصات والمقاييس



State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department

دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم قرار الإحالة: 191 / 2018

رقم المناقصة: 167 / MOFP / 2018 / GSD - CODEDA

Performance	480-Gbps switching capacity Forwarding rate of 360 mpps Line-rate traffic throughput (both Layer 2 and 3) on all ports Configurable MTUs of up to 9216 bytes (jumbo frames)
Capabilities	Number of MAC addresses normal mode 64,000 Number of VLANs 4096 Number of EtherChannels 24 Number of ports per EtherChannel 24 Boot flash memory 4 GB
Transceivers & Cables	4x DAC Cable 10GBASE-CU SFP+, 3 Meter, Vendor Assembled 3x 10GBase SR SFP+ Transceivers 4x 1Gb BaseT SFP Transceivers 2x 1Gb SR SFP Transceivers
Support & Warranty	1 year's vendor support include labor and parts

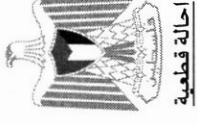
مصطفى وزير المالية والتخطيط
محمد ربيع
رئيس لجنة العطاءات المركزية

عبد الرؤوف عساف / وزارة الأشغال العامة والإسكان

عضو

إبراهيم شهاب / وزارة الاقتصاد

عضو
أحمد الأحمد / مؤسسة المواصفات والمقاييس



State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department

دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم قرار الإحالة: 191 / 2018

رقم المناقصة: 167 / MOFP / 2018 / GSD - CODEDA

Core Switch: QTY 2, Option 2: (Dell Networking N4032F)

	Description
Physical Requirements	24 SFP+ ports (1/10 Gbps) upgradable to 48 Ports Dual redundant hot-swappable power supplies Redundant fans One 10/100/1000 management port Locator LED/Locator, LED button
Performance	640-Gbps switching capacity Forwarding rate of 476 mpps Line-rate traffic throughput (both Layer 2 and 3) on all ports Configurable MTUs of up to 9216 bytes (jumbo frames)
Capabilities	Number of MAC addresses normal mode 131,072 Number of VLANs 4094 Number of EtherChannels 128 Groups

مصادقة وزير المالية والتخطيط

رئيس لجنة العطاءات المركزية

محمد ربيع

عبد الرؤف عساف / وزارة الاشغال العامة والإسكان

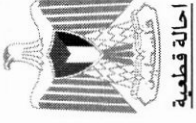
فؤاد ابو الرب / وزارة المالية والتخطيط

عضو

عضو

أحمد الاحمد / مؤسسة المواصفات والمقاييس

State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department



دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم قرار الإحالة: 191 / 2018

رقم المناقصة: 167 / MOFP / 2018 / GSD - CODEDA

	Number of ports per EtherChannel 8
	Boot flash memory 256MB
Transceivers & Cables	4x DAC Cable 10GBASE-CU SFP+, 3 Meter, Vendor Assembled 3x 10GBase SR SFP+ Transceivers 4x 1Gb BaseT SFP Transceivers 2x 1Gb SR SFP Transceivers
Support & Warranty	1 year's vendor support include labor and parts

مسابقة وزير المالية والتخطيط
محمد ربيع

رئيس لجنة العطاءات المركزية

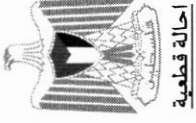
عبد الرؤوف عساف / وزارة الاشغال العامة والإسكان

ابراهيم شهاب/وزارة الاقتصاد

عضو

عضو

State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department



دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم قرار الإحالة: 191 / 2018

رقم المناقصة: /MOFP /2018/167 GSD-CODEDA

4- Backup to disk solution (Fujitsu ETERNUS CS800 S7)

	Description
Maximum throughput:	5.5 TB/hr
Maximum Logical capacity:	1.2 PB
Usable Capacity	8 TB expandable to 24 TB
Included Networking	1 x Mgmt port, 4 x 1 Gbe, 2 x 10 Gbe
Networking w/ IO Cards	Included: 2 x 10 Gbps, 2x 1 Gbps 10GBASE-SR MMF, 2 x 16 GbFC / 8 GbFC
Partitions (max.)	64
Technology features	Efficient data protection for Small environments. Disk backup solution, scalable for growing requirements. Disk to Disk backup for (Backup and Restore). Simultaneous disk access makes sure that backup and restore of data can be done at the same time Suited for every infrastructure environment and all market leading backup SW Advanced deduplication tech. reduces disk capacity requirements As Vendor technology. Full replication of all data for fast and easy system recovery in the event of a disaster (Licenses included) Reduced network bandwidth As Vendor technology. Secure data transfer by encrypting data before transmitting. Support Inline deduplication Support auto Variable length blocks Support VTL, NAS and OST or mix of any. Support Path To Tape Technology
Warranty and Support	3 years vendor support include labor and parts

محمد ربيع
رئيس لجنة العطاءات المركزية

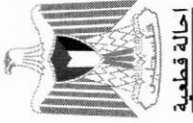
صالحه وزير المالية والتخطيط

عبد الرؤف عساف / وزارة الأشغال العامة والإسكان

ابراهيم شهاب/وزارة الاقتصاد

عضو

State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department



دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم قرار الإحالة: 191 / 2018

رقم المناقصة: 167 / MOFP / 2018 / GSD

5- 10KVA UPS (Makelsan Power Pack SE 10kVA On-Line UPS 1P-1P (40X7Ah/12V) internal & external Battery with SNMP Card)

Power	
input	110 – 300 VAC
	40~70Hz±0.5Hz
	single phase
	>= 0.99
Output	208-240 VAC
	single phase
	45-55 Sync Mode; 50/60Hz ±0.1 (battery mode)
	<2%
	<5%
	105~130 for 10min turn to bypass mode; >130% 1 s turn to bypass mode
	Zero transfer time
	Zero transfer time
	>= 92%
battery	12V sealed lead acid maintenance free
	192-240 VDC
	External battery bank
	13 min
	5 min

مصادقة وزير المالية والتخطيط

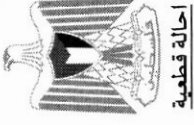
رئيس لجنة العطاءات المركزية

محمد ربيع

فؤاد ابو الرب/وزارة المالية والتخطيط ابراهيم شهاب/وزارة الاقتصاد عبد الرؤوف عساف / وزارة الاشغال العامة والإسكان

عضو

احمد الاحمد /مؤسسة المواصفات والمقاييس



State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department

دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم قرار الإحالة: 191 / 2018

رقم المناقصة: /MOFP /2018/167 CODEDA-GSD

Charge Current (standard unit)	1:00 AM
Charge Current (long time unit)	5:00 AM
Recharge Time	90% capacity after 8 hrs charging
Communication Interface	RS232 ; SNMP included
Parallel port	Parallel availability for redundancy and load sharing up to three units
LCD Indication	1. Input voltage/frequency, battery voltage, output voltage/frequency, load watt/VA value and percent, inverter temprature Operation mode such as "on line", "on batt", "on bypass"
LED Indication	1. Green led for normal operation 2. Yellow led for warning condition 3. Red led for abnormal operation
Noise Level	<= 55dB
Warranty on UPS & Batteries	3 Years
Installation	Includes installations & cables/CB within the Datacenter Room.

6- VMware (vSphere/vCenter) Essentials Plus Kit License

	Description
License:	VMware vSphere 6 Essentials Plus Kit for 3 hosts (6 CPU's)
Support:	1 Year Basic Support/Subscription VMware vSphere 6 Essentials Plus Kit

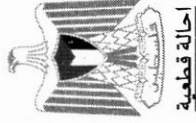
مصادقة وزير المالية والتخطيط
محمد ربيع
رئيس لجنة العطاءات المركزية

فؤاد ابو الرب/وزارة المالية والتخطيط
ابراهيم شهاب/وزارة الاقتصاد
عبد الرؤوف عساف / وزارة الاشغال العامة والإسكان
عضو
عضو
عضو
أحمد الاحمد /مؤسسة المصافات والمقاييس

State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department

رقم قرار الإحالة: 191 / 2018

Veeam Backup: QTY 1



إحالة قطعية

دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم المناقصة: 167 / MOFP / 2018 / GSD-CODEDA

	Description
License:	Veeam Backup Essentials Standard 2 socket bundle for VMware
Support:	1 Years Basic maintenance for Veeam Backup Essentials Standard 2 socket bundle for VMware

7- IP PBX (IP Telephony) – HO main PBX QTY 1, (Fortinet FortiVoice Enterprise 300T)

	Description
IP PBX Appliance	IP Telephony System (Supporting Virtual Appliance/Hardware Appliance)– Rack Mounted (1U) Hardware Appliance (Open Source Systems not accepted)
Interfaces	5x Network Interfaces, 1x T1/E1 PRI built-in Ports
Storage Capacity	500 GB
Sizing (minimum)	300 extensions 30 VOIP Trunks 60 concurrent calls 20 Auto Attendants 12 Conference bridges 30 Call Center Agent
Codec Support	Audio: G.711 μ-law/A-law, G.729a, G.722, G.726 Video: H.263, H.264
Features	Core PBX features: SIP/PRI/PSTN trunk, T1/E1/R2 signalling, SIP/analog extensions, Remote extensions, External IP extensions, Auto attendants, Dial-by-name directory, Individual voicemail, Group voicemail, Call forward, Call hold / transfer /

مطابقة وزير المالية والتخطيط

رئيس لجنة العطاءات المركزية

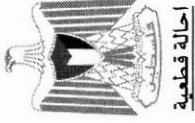
محمد ربيع

فؤاد ابو الرب/وزارة المالية والتخطيط ابراهيم شهاب/وزارة الاقتصاد عبد الرؤوف عساف / وزارة الاشغال العامة والإسكان

عضو

عضو

State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department



دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم قرار الإحتة: 191 / 2018

رقم المناقصة: MOFP / 2018/167 - GSD

	<p>park / pickup, Paging to selected phones, Intercom, Follow-me, Rule-based dial plan, Scheduled call handling, Direct inward dialling, Caller-based direct inward dialling, Caller ID modification, Automatic hotline (direct call), User privileges, Personal and system speed dial, Personal blacklist, Music on hold — audio files, Music on hold — live stream, Real-time call status monitoring, Line/extension appearance, Call detail record logging, SIP over TLS/SRTP, Password policy enforcement</p> <p>Enhanced features:</p> <p>Fax over SIP/PRI/PSTN, Fax to e-mail, Fax archive and remote storage, Web-based management interface, Click-to-dial, Automatic fax detection, Auto-provisioning, Web-based directory lookup, LDAP authenticate, Hot desking, Virtual numbers, synchronizing phone book between multiple offices, Multilocation: office peers, Look up centralized phone book from phones, Network traffic capture, Enhanced CDR, Alert email for system events, Multilingual</p>
Support & Warranty Level:	1 Year 8x5 Vendor Support Service

8- Grand Stream GXW4024 (GrandStream CIG GXW4224)

	Description
CIG-GXW4224	Grandstream 4224 , a fast, efficient, and easy-to-use VOIP (Gateway) with 24 FXS ports. With full support for all types of protocols, enables the connection of analog devices to all types of IP switches (fax machine, door panel, etc.).

9- Server SAS 2TB 3.5 HDD for Dell Power Edge R410

	Description
HDD for Dell R410	DELL 2TB NLS-SAS LFF 3.5" 7.2rpm

عبد الرؤوف عساف / وزارة الاشغال العامة والإسكان

محمد ربيع

رئيس لجنة العطاءات المركزية

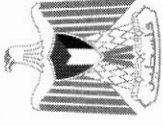
مصادقة وزير المالية والتخطيط

فؤاد ابو الرب/وزارة المالية والتخطيط

ابراهيم شهاب/وزارة الاقتصاد

عضو

عضو



احالة قلمية

State Of Palestine
Ministry Of Finance & Planning
General Supplies Department

دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
مديرية اللوازم العامة

رقم قرار الإحالة: 2018/ 191

رقم المناقصة: CODEDA-GSD / MOFP / 2018/167

This is largest capacity that compatible with R410

10- Server 16GB RAM for Dell Power Edge R410

Memory for Dell R410	Description
16GB DDR3 1333MHz	

11- RAD HDSL

ASMI-52/E1/2W	Description
RAD ASMI-52/E1/2W SHDSL modem/multiplexer, E1 DTE interface, 2-wire	

مصادقة وزير المالية والتخطيط

رئيس لجنة العطاءات المركزية

محمد ربيع

عبد الرؤوف عساف / وزارة الأشغال العامة والإسكان

فؤاد ابو الرب/وزارة المالية والتخطيط ابراهيم شهاب/وزارة الاقتصاد

عضو

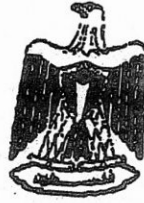
عضو

أحمد الأحمد /مؤسسة المواصفات والمقاييس

State of Palestine

Ministry of Finance & Planning

Directorate General of Income Tax



دولة فلسطين
وزارة المالية والتخطيط
الإدارة العامة لضريبة الدخل

التاريخ: 2018/11/11

الرقم:

الوقت: 13/11/2018

الأخ / محمد ربيع المحترم

المكلف بمهام مدير عام اللوازم العامة

رئيس لجنة العطاءات المركزية

تحية طيبة وبعد ؛؛؛

الموضوع : فحص الالتزام الضريبي

بالإشارة الى الموضوع أعلاه ؛ نعلمكم بأن حالة الالتزام الضريبي للشركات أدناه كما يلي من أجل استكمال اجراءات العطاءات لديكم :

متسلسل	اسم الشركة	رقم مشتق مرخص	الالتزام الضريبي
1	شركة تل نت لخدمات الاتصالات	562537795	ملتزم
2	شركة المجموعة الأولى للاستثمار	562458570	ملتزم

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

عماد أبو صبيحة
مدير عام ضريبة الدخل



BILAL SHEHAB 08/11/2018



Tel.: 02-2978740
Fax: 02-2978753
PO BOX 795 - Ramallah
E08 ON

تلفون: 02-2978740
فاكس: 02-2978753
ص.ب: 795 - رام الله



الدفتر الرئيسي
23-10-2018

[Handwritten signature]

السيد محمد ربيع المحترم

المكلف بمهام مدير عام اللوازم العامة
رئيس لجنة العطاءات المركزيه

تحية وبعد ،،

الموضوع : الالتزام الضريبي والجمركي

بالإشارة الى كتابكم و الموضوع ، فيما يلي الوضع الضريبي والجمركي للشركات التالية :

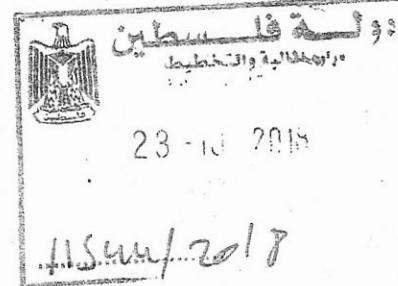
#	اسم الشركة	رقم الشركة	الالتزام الضريبي	الالتزام الجمركي
1	شركة تل نت	562537795	ملتزم	ملتزم
2	شركة المجموعه الاولى للاستثمار	562458570	ملتزم	غير مستورد

مع الاحترام ،،،

[Handwritten signature]

رافع الظاهر
مساعد المدير العام
لضريبة القيمة المضافة

[Handwritten signature]
23-10-2018



[Handwritten signature]
23-10-2018